

تاریخ دباچ: 14 فیبرواری 2025م / 15 شعبان 1446ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"کلبیہن شعبان: فرسیاقن
منوجو رمضان"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکنین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

"كلبين شعبان: قرسياقن منوجو رمضان"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا إِلَيْهِ
يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ
السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يُبْورُ ﴿١٠﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٦٤﴾²

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

¹ Fatir : 10

² Ali-Imran : 102.

ساي مپرو اکر کیت برساما-سام منیگتکن کتقواءن
کیت کفد الله سبحانه وتعالی دغن ملقساناکن سگالا
قرینته دان منیگتکن سگالا فرکارا یغ دلارغن. سموگ
کیت سموا دبریکن کهاکیاءن دان کجایاءن ددنیا دان
اخیره. قارا جماعه دایگتکن سوقایا جاغن برماءین دغن
تیلیفون بیمبیت کتیک خطبة دسمقایکن.

قد هاري یغ مولیا این منبر اکن ممبیچاراکن خطبة
برتاجوق "کلبین شعبان: فرسیافن منوجو رمضان".

حاضیرین جمعة یغ درحمتي الله سبحانه وتعالی،

شکور کحضرة الله سبحانه وتعالی یغ مغيذینکن کیت
براد دالم بولن شعبان، ساله ساتو بولن یغ اکوغ دالم
إسلام. بولن این سریغ دأبایکن کلبینش اولیه سهاکین اومت
إسلام، نامون ای ممقوپاءي کأیستیمیواءن ترسنديري.
رسول الله ﷺ ساغت مگالککن اونتوق کیت ممقرباپقکن

عمل عبادة قد بولن اين سباگاي فرسديان روحاني باكي
مغهادثي بولن رمضان .

دالم سبواه حديث يغ دروايتكن درقد أسامة بن زيد
رضي الله عنه، بلياو برتاش كقد رسول الله ﷺ :

"واهاي رسول الله، اكو تيدق قرنه مليهت اغكاو
برقواسا دالم ساتو بولن سباگايان اغكاو برقواسا ددالم
بولن شعبان؟"

لالو بکيندا ﷺ منجواب:

"ذَلِكَ شَهْرٌ يَغْفُلُ النَّاسُ عَنْهُ، بَيْنَ رَجَبٍ وَرَمَضَانَ، وَهُوَ
شَهْرٌ تُرْفَعُ فِيهِ الْأَعْمَالُ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ، فَأُحِبُّ أَنْ يُرْفَعَ
عَمَلِي، وَأَنَا صَائِمٌ."

"ايت اداله بولن يغ مان مائسي سريغ لالاي اكنش
ياءيت بولن يغ براد دانتارا رجب دان رمضان .بولن ترسبوت
اداله بولن يغ داغكت عملن ۲ كقد رب العالمين (الله سبحانه

وتعالیٰ)، مک اکو سوک کتیک عملنکو دأغکت دالم كأداءن
اکو سدغ برقواسا".

(روایت النسائي).

حاضیرین جمعة یغ دکاسیہی اللہ سبحانہ وتعالیٰ،

کلبین برعمل دبولن شعبان این ساغت برتقتن دغن
فرمان اللہ سبحانہ وتعالیٰ دالم سورة فاطر ایات 10 یغ تله
دباچاکن قد اول خطبة، یغ برمقصود:

"سسیاڤا یغ ماھوکن کمولیان (مک هندقله ای
براوسها منچاریش دغن جالن مماتوهی قرینته اللہ)، کران
باکی اللہ جواله سکالا کمولیان. کقد اللہ له ناءیقش سکالا
فرکاتان یغ بائق (یغ منکسکن ایمان دان توحید، اونتوق
دماسوقکن ک دالم کیرا ۲ بالسن)، دان عمل یغ صالح قولاً
داغکتش ناءیق (سباکای عمل یغ مقبول، یغ ممبری
کمولیان کقد یغ ملاکوکنش). دان سبالیقش: اورغ ۲ یغ
مرانچغکن کجاھتن (اونتوق منداقت کمولیان)، اداله باکی

مريک عذاب سيقسا يڄ برت؛ دان رانچن جاهت مريک
(کالاورکسن) اکن روسق بيناس".

ايات اين منجلسکن بهاوا کموليان حقيقي هاش ميليقي
الله سبحانه وتعالی، دان سسياقا يڄ مڄايغيکنش مستيله
منچاريش ملالوئي کطاعتن کڄدش. کموليان تيدق ترلتق
ڦد ڦڄکت، هرتا، اتاو کدودوقن دنياوي، تتاڦي ڦد کأيمانن
دان عمل صالح يڄ دلاکوکن دغن ڦنوه کهمباءن.

الله سبحانه وتعالی مپاتاکن بهاوا ستياڦ ڦرکاتان يڄ
باءيق، يڄ منکسکن کأيمانن دان توحيد سرتا عمل صالح
اکن داڄکت کڄدش. اين منونجوککن بهاوا ستياڦ عمل
عبادة يڄ دلاکوکن دغن نية يڄ اخلاص تيدق اکن سيا۲،
سباليقن اکن دتريما دان دبري کنجرن اوليه الله سبحانه
وتعالی.

دالم کونتيکس بولن شعبان، ترداقت ڦندغن يڄ
مپاتاکن بهاوا بولن اين ممڦوپاءي کأيستيميوآن کران

عملن تاهونن دأغكت اوليه ملائكة كقد الله سبحانه وتعالى.
جوسترو، اينله ماس تراءيق اونتوق ممقربايقن عملن
صالح سفرتي صلاة، قواسا سونت، صدقه، ممباچ
القرءان سرتا برذيكير اكر اي دأغكت دالم كأداءن يغ
تراءيق.

سباليقش، باكي مريك يغ مرانچغ كجاهتن دان
مغابايكن قلواغ اونتوق منيغكتكن عمل عبادة، الله
سبحانه وتعالى ممبري قرايغتن بهاوا عذاب يغ قديه مننتي
مريك. سكاللا فرانچغن بوروق يغ دلاكوكن تيدق اكن
ممباوا منفعت، بهكن اكن مئعاقتكن كهنچورن ددنيا دان
اخيرة.

سيدغ جمعة يغ برهاكيا،

بولن شعبان مروفاكن فاسا قرسياقن يغ واجر كيت
منفعتكن سبلوم كتيبائن بولن رمضان يغ ساغت دننتي-
ننتيكن. اي اداله كسمقتن باكي ستياف ايديويديو مسلم

اونتوق ملاتيه ديرى دالم ممقرباءىقى دان منىغكتكن عمل
عبادة سرتا ممقركوكوه دىسىقلىن روحانى اكر داقت
مماسوقى بولن رمضان دغن هاتى يغ برسىه دان جىوا يغ
برسدیا.

درقد ابو سلمة بهاوا عائشة رضى الله عنها منچرىتاكن
كقدن، كاتش :

"رسول الله ﷺ تىدق قرنه ملقساناكن قواسا لبيه بايق
دالم سبولن سلاءىن بولن شعبان، اد كالاڻ بكىندا
ملقساناكن قواسا بولن شعبان سلوروهش. بكىندا برسبدا:
"لاكوكنله عمل ۲ يغ كالين سغكوف ملقساناكن، كران الله
تىدق اكن برقالىغ (دالم ممبرىكن قهالا) سمقاي كالين يغ
لبيه دهولو برقالىغ (درى مخرجاكىن عمل)". صلاة يغ قالىغ
نبى ﷺ چىنتاءى اداله صلاة يغ دجاك كسىنمبوغش
سكالىقون سدىكىت. بكىندا بىلا سوده بىاسا ملقساناكن
صلاة (سونت) بكىندا منجاك كسىنمبوغش ."

(رواية البخاري دان مسلم).

حديث اين معاجرکن کيت بهاوا قنتيغش مغمبيل
قندکتن سدرهان دان ريالستيک دالم عبادة، اگر کيت
تيدق چقت مراس قنت اتاو بوسن. سسوغکوهش عملن يغ
سدیکيت تتافي استقامة لبيه برنيلاي دسيبي الله سبحانه
وتعالی برينديغ عملن بسريغ دلاکونک هاش سکالي-سکالا .

حاضيرين جمعة يغ دکاسيري الله سبحانه وتعالی،

سسوغکوهش، بولن اين جوک ممبريکن رواغ دان
قلواغ اونتوق کيت ممقرباءيقي هوبوغن سسام ماءنسي،
ممبرسيهکن هاتي درقد حسد دغکي، فرموسوهن، دان
صيفت مذمومه لاءين يغ بوليه مغمالغ کامقونن الله
سبحانه وتعالی .

حديث درقد أبو موسى الأشعاري رضي الله عنه بهاوا

رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ اللَّهَ لَيَطَّلِعُ فِي لَيْلَةِ النَّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ فَيَغْفِرُ
لِجَمِيعِ خَلْقِهِ إِلَّا لِمُشْرِكٍ أَوْ مُشَاحِنٍ

"سسوغكوهن الله سبحانه وتعالى مليهت قد مالم نصف
شعبان كمودين مغمقونكن سما مخلوقش كچوالي اورغ يغ
شيريك دان جوگ اورغ يغ برموسوهن".

(رواية ابن ماجه).

برداسرکن حديث اين جوگ، تيدق دنافيکن بهاوا قد
مالم نصف شعبان ممقوپاء ي کلبين دان قادات ترداقت
کامقونن سرتا قنريماءن يغ خصوص باكي يغ مموهون
امقون دان يغ بردعاء کقدش. دسببکن ايت، امام الشافعي
رحمه الله مغاتاکن دالم کتابش الأُمُّ :

"دعاء مستجب اداله قد 5 مالم، ياءيت مالم جمعة،
مالم الأضحى، مالم الفطر، مالم اول بولن رجب، دان مالم
نصف شعبان".

ابن رجب رحمه الله جوک مپبوتکن دالم کتابش لَطَائِفُ
المَعَارِفِ برکاءیتن مالم نصف شعبان، قد زمان دهولو قارا
تابعین درقد قندودوق الشام، سقرتی خالد بن معدان،
مکحول، لقمان بن عامر، دان ببراڤ قارا تابعین یغ لاءین
ممولیاکنش (مالم ترسبوت) دان مریک برسوغکوه-سوغکوه
برعبادة قد مالم ایت."

سیدغ جمعة یغ دمولیاکن،

إسلام تیدق ملتقن سسواتو عملن خصوص یغ
موغکین بولیه دنسپهکن کقد رسول الله ﷺ سباکای سنة
اونتوق دعملکن قد مالم نصف شعبان تتاڤی دالم ماس یغ
سام، کیت هندقله مغمبیل قلواغ دغن کلبهین یغ اد قد
مالم ترسبوت دغن برعمل سباپق-باپقش سام اد دغن
ممباچ القرءان، صلاة سونت، برذیکیر دان لاءین ۲ عملن
سچارا عموم.

ايغته، سسوڭكوهن كامقونن الله سبحانه وتعالى ايت
لواس، دان دي سنتياس ممبوك قينتو قغمقونن كقد
همبا-همباش يڭ بنرا برتوبه دان ايغين ممقرباءيقي ديري.
ماريله كيت برسام منفعتكن بولن شعبان اين سباءيق-
باءيقن اونتوق كيت قربهاروئي هوبوغن دغن الله سبحانه
وتعالى دان مغيرتكن اخوه سسام ماءنسي، اكر كيت
سنتياس براد دالم كرضاءنن، ممقراوليه كبركتن هيدوق
دان كامقونن درقد سكالادوسا ۲ يڭ لالو.

جاغنه كيت لالاي دان ممبياركن بولن شعبان برلالو
بكيو سهاج تنقا مغمبيل منفعت درقدن. اغكقله اي
سباكاي مدرسة فرسدريان سبلوم ملغكه كبولن رمضان
اكر عبادة كيت منجادي لبيه سمقورنا، جيوا لبيه خشوع
دان قراوليه كتقواءن.

حاضرين جمعة يڭ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت مغمبيل
ببراق فغاچرن اونتوق دجاديكن قندوان دالم كهيدوقن
سهارين:

1. اومت اسلام هندقله ممقربايقكن عمل صالح دالم
بولن شعبان سقرتي قواسا سونت، ممباچ القرءان دان
برذيكير اكر عملن كيت داغكت كقد الله سبحانه وتعالى
دالم كاداءن يغ تبراءيق.

2. اومت اسلام هندقله سنتياس ممليهارا هوبوغن
دغن مموهون كامقونن كقد الله سبحانه وتعالى دسمقيغ
منونايقن حق ۲ سسام ماءنسي سرتا مپلسايكن
قرسليسيمن اكر براوليه كبركتن دالم كهيدوقن.

3. اومت اسلام هندقله سنتياس براوسها ممقربايقكن
دان مغميدوقن عملن سونت سرتا منيغكتكن كواليتي
عبادة دبولن ۲ يغ موليا دغن منچونتوهي رسول الله ﷺ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ
سَعْيُهُمْ مَّشْكُورًا ﴿١٩﴾

"دان سسياقا يڭ معهندقي اخيرة دان براوسها مثرجاكن
عمل ۲ يڭ بائيق اونتوق اخيرة دغن اوسها يڭ لايق باكيش،
سدغ اي برايمان، مك مريك يڭ دمكين كاداءنش، دبري
قهاالا اكن عمل اوسهان".

(سورة الإسراء : 19).

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ
مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ
وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أُمَّةَ الْمُسْلِمِينَ وَوُلَاةَ أُمُورِهِمْ وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه
الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه
الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِّيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَعَكُّوْ أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله! كامي برليندوڻ دغنمو درقد اوجين يڻ برت، درقد
دتيما كچلاڪان، تقدير يڻ بوروق دان ككمبيران قارا
موسوه اتس اوجين دان كچلاڪان يڻ منيما كامي. ياء الله،
كامي مڱهارف فرليندوڻمو، درقد هيلغش نعمت يڻ اغكاو
برايڪن، دري بروهش كصيحتن يڻ اغكاو كورنياڪن، ليندوڻي

نکري کامي دري داتڱن بنچان دان ملاقتاک. ياء الله! هاش
اڱاو يڱ مها مپلامتکن، سلامتکن اومت اسلام دان مسجد
الأقصى دفلستين.

يا الله! جاديکنله کامي انتارا همبامو يڱ منجاگ امانه.
قواتکن ايمان کامي اکر منجاءوهي ڦربواتن خيانت سرتا
جاءوهکن کامي ترماسوق دالم گولوڱن يڱ مڱابايکن
تڱگوڱجواب دان جاءوهي نکري دان نکارا کامي درڦد
کهنچورن دسببکن ڦربواتن رسواه، ڦيليوينڱن دان ساله گونا
کواس. سيرهکن تڱگوڱجواب مميمڱين نکارا کامي کڦد
همبامو يڱ امانه دان جوجور سرتا تڱس لاکي براني منکڱکن
کبنرن دان ملقساناکن کعاديلن برلندسکن شريعة.
جاديکنله ياء الله مسجد دان سوراو دنکري سلاڱور رومه-
رومهمو يڱ امان، مڱرساتوکن دان منجادي نادي کقواتن
اومة.

کوکوهکنله يا الله، ڦکڱن عقيدة اومت اسلام دنکري
اين، عقيدة يڱ برترسکن اهل سنة والجماعه يڱ براد داتس

جالن نبی محمد ﷺ دان قارا صحابت رضي الله عنهم سرتا
جاء وهكنله كامي درقد سكاللا فتنه يغ بوليه مڭكوكت
كساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.